

CoLing 2000



Tutorial

Trends in Robust Parsing

Jacques Vergne GREYC - Université de Caen France

Introduction

- Aim of the course:
 - giving you an overview of the field,
 while stressing the evolution of concepts and methods

- Aim of the practical:
 - giving you a practical entrance into the field
 - bringing a concrete basis to the course

2 meanings of *parsing*

• *parsing* with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...) to be compared with robust parsing

• tagging, chunking, partial, shallow, or robust *parsing* here is the topic of this course

these two meanings correspond to 2 different paradigms inside the NLP community

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

operation	input unit	output unit	
• 1.1. part-of-speech tagging	word	word	

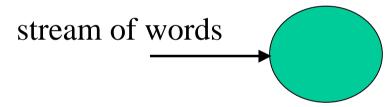
operation	input unit	output unit
• 1.1. part-of-speech tagging	word	word
• 1.2. chunking	word	chunk

operation	input unit	output unit
• 1.1. part-of-speech tagging	word	word
• 1.2. chunking	word	chunk
• 1.3. clause bracketing	chunk	clause

operation	input unit	output unit
tokenizing	character	word
• 1.1. part-of-speech tagging	word	word
• 1.2. chunking	word	chunk
• 1.3. clause bracketing	chunk	clause

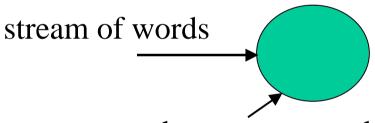
Overview:

... the agency issued the inspection order ...



Overview:

... the agency issued the inspection order ...



how to tag words

- = dictionary
- + contextual deduction rules

Overview:

... the agency issued

the inspection order ...

stream of words

how to tag words

= dictionary

+ contextual deduction rules

What for?

• for shallow parsing on raw material

What for?

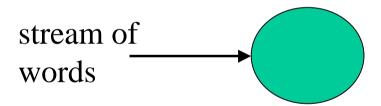
• for shallow parsing on raw material

• or to replace morpho-lexical analysis before classic syntactic analysis to make it less combinatorial

Standard method:

1) looking in the dictionary

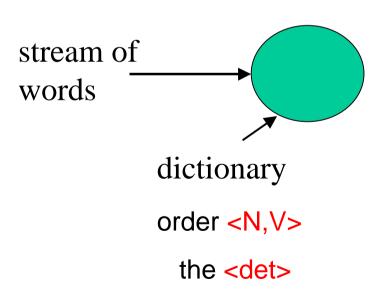
... the order ...



Standard method:

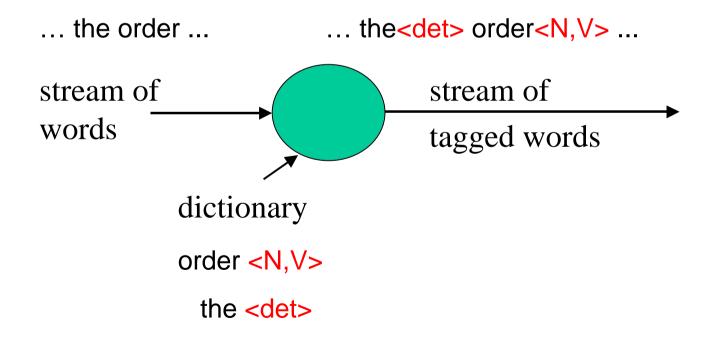
1) looking in the dictionary

... the order ...



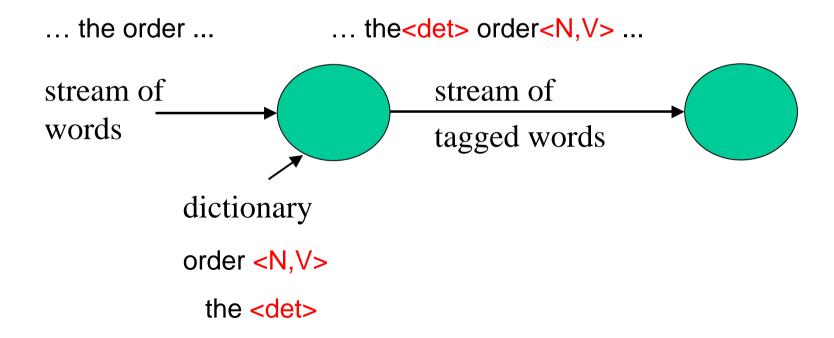
Standard method:

1) looking in the dictionary



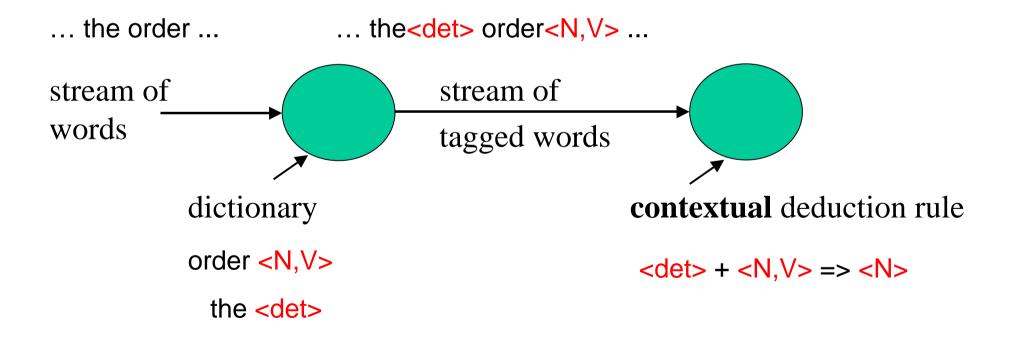
Standard method:

1) looking in the dictionary 2) choosing a tag from the **context**



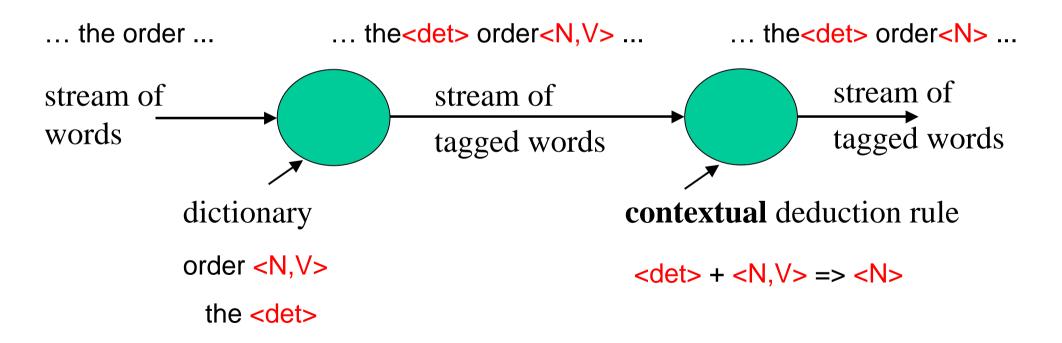
Standard method:

1) looking in the dictionary 2) choosing a tag from the **context**



Standard method:

1) looking in the dictionary 2) choosing a tag from the **context**



3 ways to build contextual deduction rules:

•1• extracting tag contiguity frequencies from hand-tagged corpora Debili 1977, Church 1988 and 1993, Merialdo 1994, ...

- •1• extracting tag contiguity frequencies from hand-tagged corpora Debili 1977, Church 1988 and 1993, Merialdo 1994, ...
- •2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

- •1• extracting tag contiguity frequencies from hand-tagged corpora Debili 1977, Church 1988 and 1993, Merialdo 1994, ...
- •2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger
- •3• manually writing symbolic rules

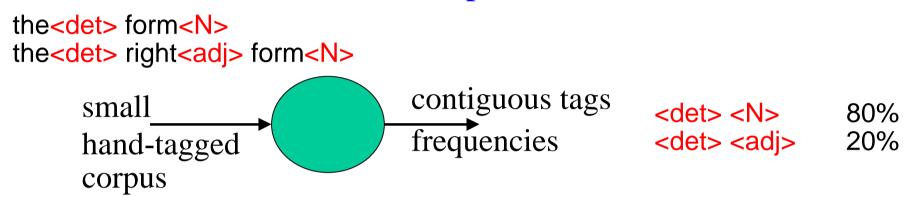
 Xerox Grenoble (Chanod et al.), GREYC Caen (Vergne et al.)

	automatically extracting from hand-tagged corpora	
tag contiguity frequencies	•1• Debili 1977, Church 1988 and 1993, Merialdo 1994,	

		automatically extracting from hand-tagged corpora	
	ag contiguity requencies	•1• Debili 1977, Church 1988 and 1993, Merialdo 1994,	
sy	mbolic rules	•2• Brill tagger	

	automatically extracting from hand-tagged corpora	manually writing
tag contiguity frequencies	•1• Debili 1977, Church 1988 and 1993, Merialdo 1994,	
symbolic rule	•2• Brill tagger	•3• Xerox Grenoble, GREYC Caen

```
the<det> form<N>
the<det> right<adj> form<N>
small
hand-tagged
corpus
```



```
the<det> form<N>
the<det> right<adj> form<N>
small
hand-tagged
corpus

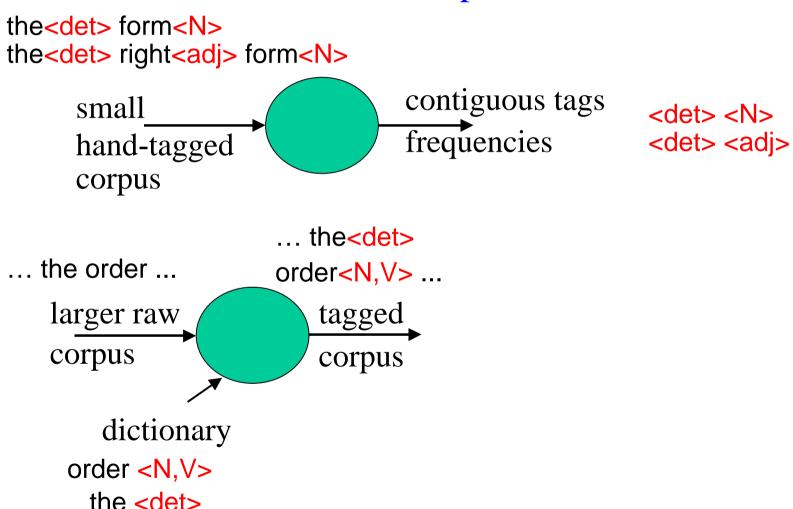
contiguous tags
frequencies
corpus

contiguous tags
det> <N>
det> <N>
det> <adj> 20%
```

```
... the order ...

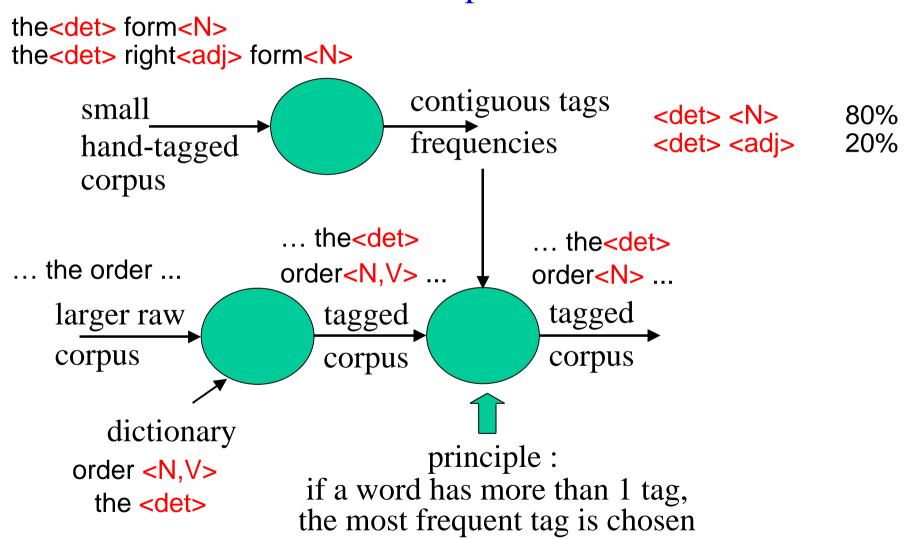
larger raw
corpus
```

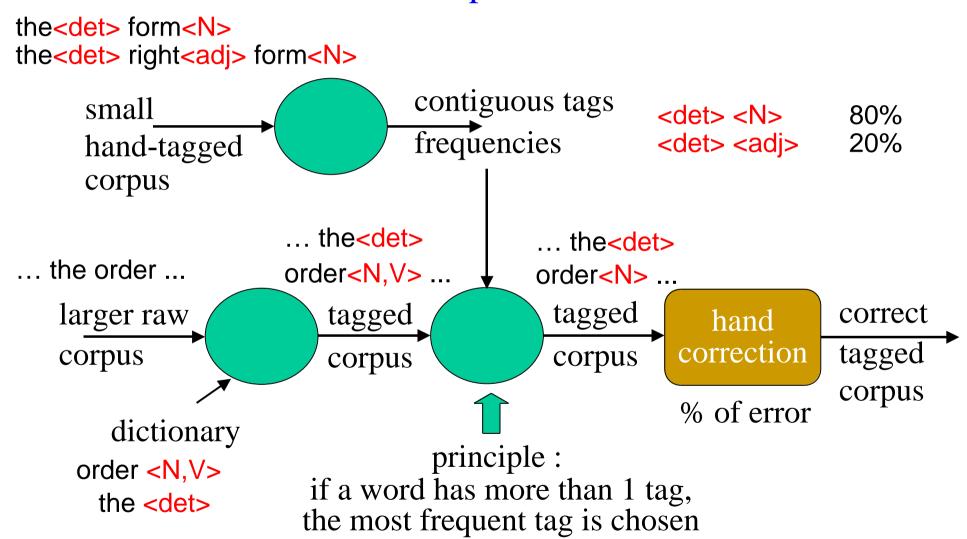
• 1• extracting tag contiguity frequencies from hand-tagged corpora

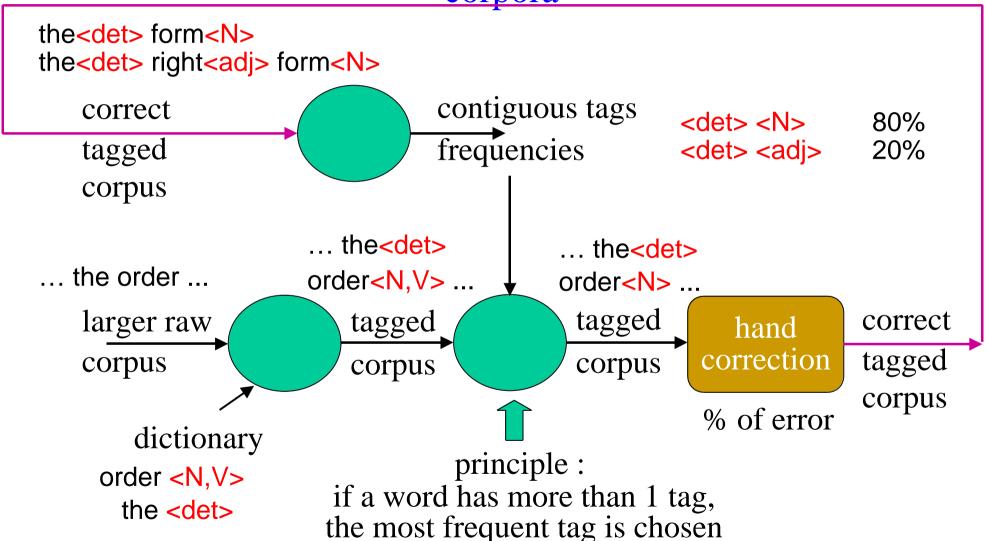


80%

20%

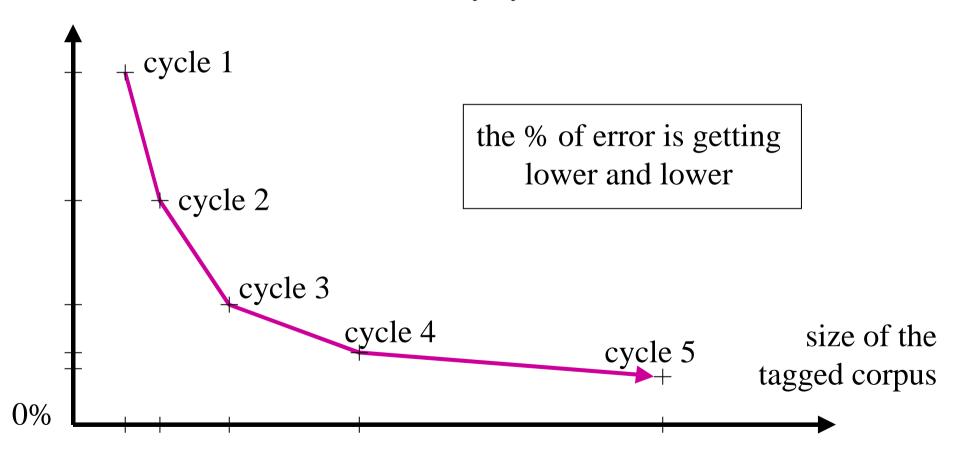






• 1• extracting tag contiguity frequencies from hand-tagged corpora

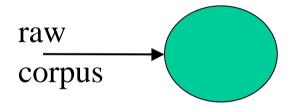
% of error in hand correction at every cycle



• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

The tagging process:

... they order ...



• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

The tagging process:

... they order ...
raw

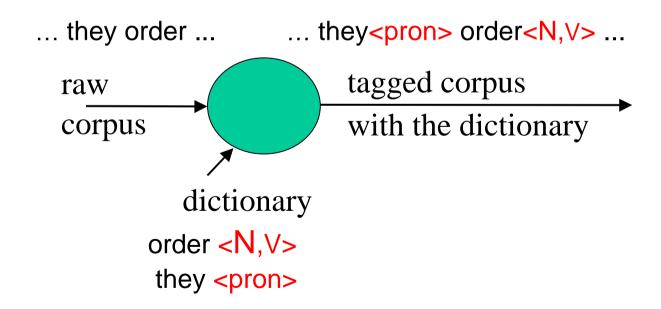
corpus

dictionary

order <N,V>
they pron>

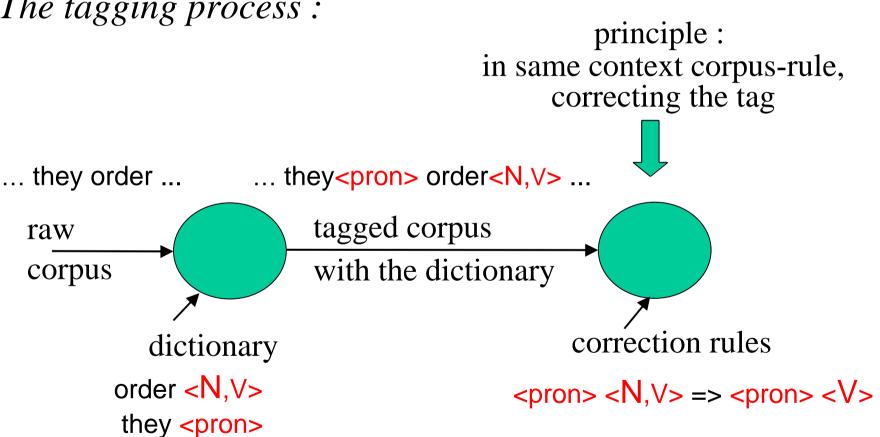
• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

The tagging process:



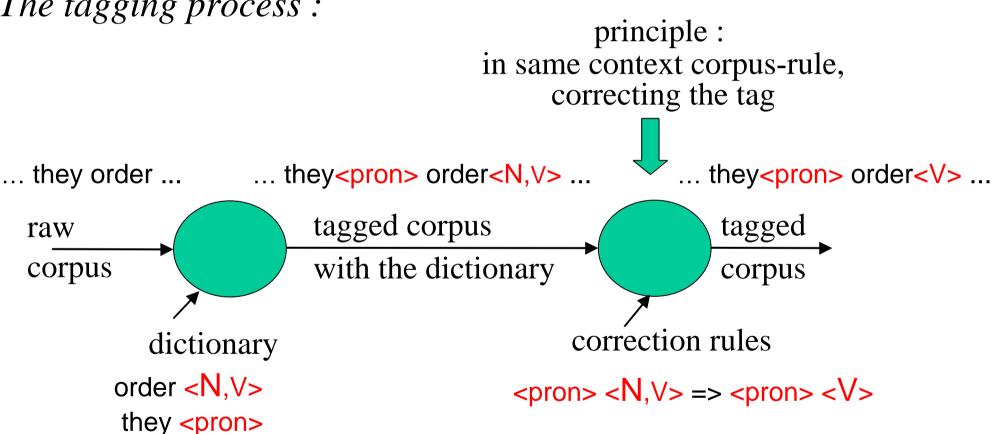
• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

The tagging process:



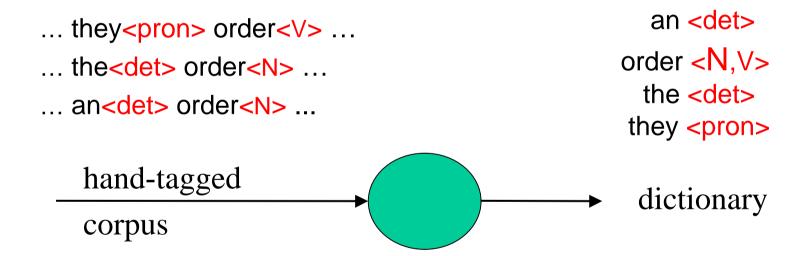
• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

The tagging process:



• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

Building the dictionary:



• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

Extracting correction rules (= training the tagger) :

```
... they<pron>
order<V> ...

very large
hand-tagged
corpus
```

• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

Extracting correction rules (= training the tagger) :

```
... they<pron>
order<V> ...

very large
hand-tagged
corpus

dictionary
order <N,V>
they <pron>
```

• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

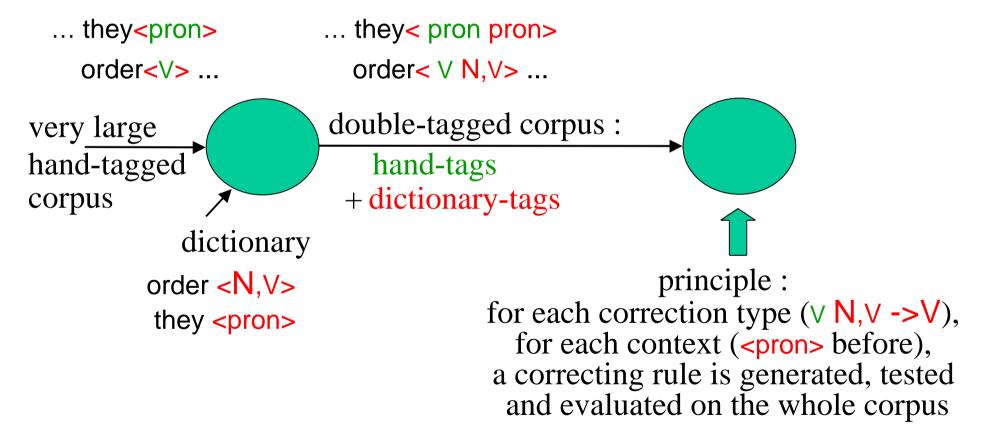
Extracting correction rules (= training the tagger):

```
... they<pron> ... they< pron pron> order<V N,V> ...

very large hand-tagged corpus: hand-tags hand-tags corpus dictionary order <N,V> they <pron>
```

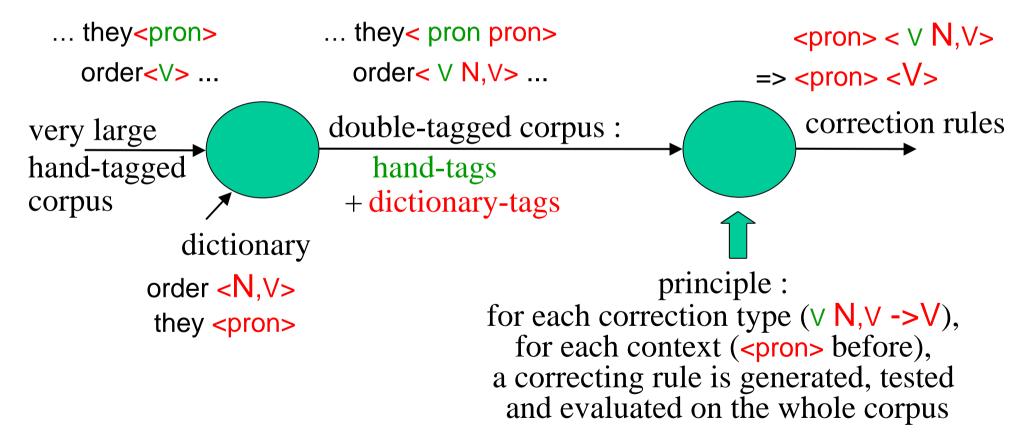
• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

Extracting correction rules (= training the tagger):



• 2• extracting symbolic rules from hand-tagged corpora Brill tagger

Extracting correction rules (= training the tagger):



• 3• manually writing symbolic rules: rule-based systems

• Xerox Research Centre Europe- Grenoble (XRCE)

"Regular Expressions for Language Engineering"
replace all <regular expression 1> by <regular expression 2>
to insert markers in the input string, to filter the input string

• 3• manually writing symbolic rules : rule-based systems

Xerox Research Centre Europe- Grenoble (XRCE)
 "Regular Expressions for Language Engineering"
 replace all <regular expression 1> by <regular expression 2>
 to insert markers in the input string, to filter the input string

• GREYC - Caen : engine & rules

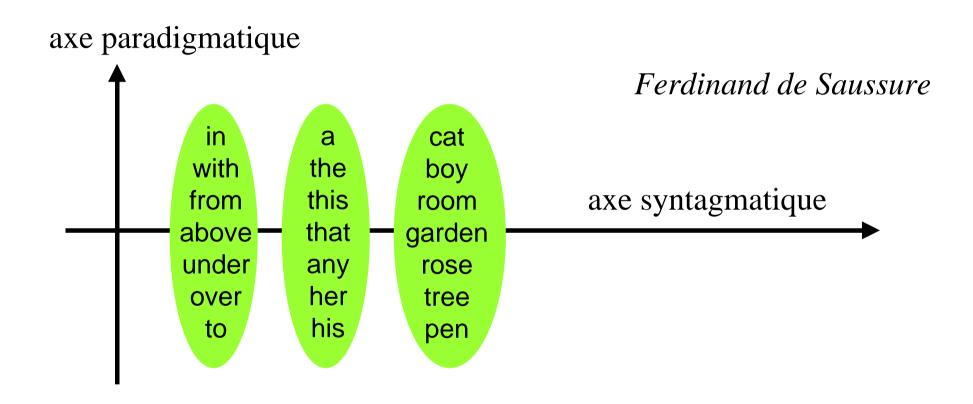
conditions on the current token and its context
=> actions on the current token and its context

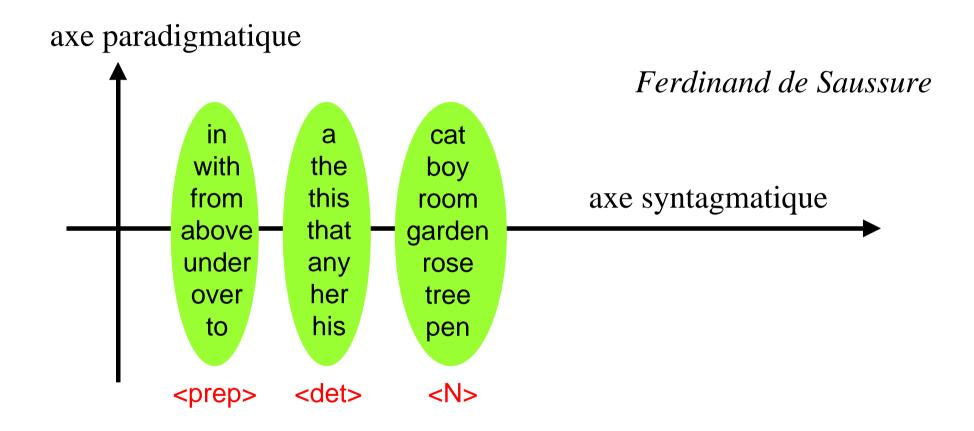
- what are parts of speech?
 - a traditional tagset coming from Greek rhetoric passed on by Latin grammar
 - a way to categorize words at school

- what are parts of speech?
 - a traditional tagset coming from Greek rhetoric passed on by Latin grammar
 - a way to categorize words at school
- is this tagset adequate for automatic tagging?

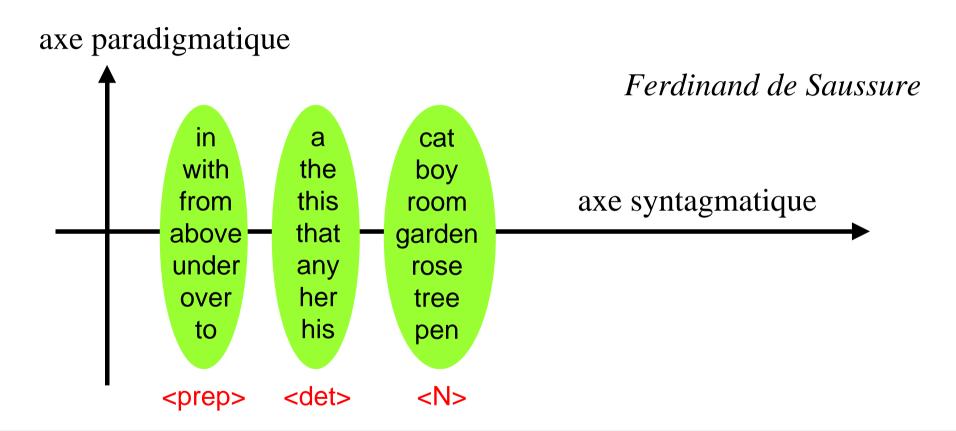
- what are parts of speech?
 - a traditional tagset coming from Greek rhetoric passed on by Latin grammar
 - a way to categorize words at school
- is this tagset adequate for automatic tagging?
- the tagset should catch regularities of tag contiguities

- what are parts of speech?
 - a traditional tagset coming from Greek rhetoric passed on by Latin grammar
 - a way to categorize words at school
- is this tagset adequate for automatic tagging?
- the tagset should catch regularities of tag contiguities
- we can find and test other tagsets





importance of the tagset



principle: a tag <--> a paradigm, to catch regularities of tag contiguities

3 ways to connect dictionary to symbolic contextual rules

reductionist deduction: (constraints grammars, Helsinki)
 in this context, this token can't get that tag: <det> <N,V> => discard V
 => every token must be in the dictionary, with all its possible tags
 this double exhaustiveness isn't realistic

3 ways to connect dictionary to symbolic contextual rules

- reductionist deduction: (constraints grammars, Helsinki)
 in this context, this token can't get that tag: <det> <N,V> => discard V
 => every token must be in the dictionary, with all its possible tags
 this double exhaustiveness isn't realistic
- constructive deduction:

 in this context, every token gets that tag: <det> <?> => add N

 => a token may not be in the dictionary or some tags may be missing this is a robust method: a natural language can't be totally defined

3 ways to connect dictionary to symbolic contextual rules

- reductionist deduction: (constraints grammars, Helsinki)
 in this context, this token can't get that tag: <det> <N,V> => discard V
 => every token must be in the dictionary, with all its possible tags
 this double exhaustiveness isn't realistic
- constructive deduction:

 in this context, every token gets that tag: <det> <?> => add N

 => a token may not be in the dictionary or some tags may be missing this is a robust method: a natural language can't be totally defined
- the most frequent tag by default is put in the dictionary: will<V>
 the other tags deduced by constructive deduction: her<det> will<V> => will<N>

the tagging process: triggering rules on tokens

• algorithm of the tagging process:

for each current token
 for each rule
 if the rule may be applied to the current token and its context
 then apply the rule

the tagging process: triggering rules on tokens

• algorithm of the tagging process:

for each current tokenfor each ruleif the rule may be applied to the current token and its contextthen apply the rule

• linear complexity, constant and foreseeable rate : n tokens / s

the tagging process: triggering rules on tokens

• algorithm of the tagging process:

for each current token
 for each rule
 if the rule may be applied to the current token and its context
 then apply the rule

- linear complexity, constant and foreseeable rate : n tokens / s
- the beginning of a renewal in parsing strategies

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

an example:

```
[I begin] [with an intuition]: [when I read] [a sentence],[I read it] [a chunk] [at a time].
```

a prosodic segment:

These chunks correspond in some way to prosodic patterns.

[...] the strongest stresses in the sentence fall one to a chunk, and pauses are most likely to fall between chunks.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

```
[I begin] [with an intuition] : [when I read] [a sentence] ,
[I read it] [a chunk] [at a time] .

a prosodic segment :
```

These chunks correspond in some way to prosodic patterns.

[...] the strongest stresses in the sentence fall one to a chunk, and pauses are most likely to fall between chunks.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

```
an example :

[I begin] [with an intuition]: [when I read] [a sentence];

[I read it] [a chunk] [at a time]...

a prosodic segment :
```

These chunks correspond in some way to prosodic patterns.

[...] the strongest stresses in the sentence fall one to a chunk, and pauses are most likely to fall between chunks.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

an example:

```
[I begin] [with an intuition]: [when I read] [a sentence], [I read it] [a chunk] [at a time].
```

internal structure :

The typical chunk consists of a single content word surrounded by a constellation of function words, matching a fixed template.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

an example:

```
[I begin] [with an intuition]: [when I read] [a sentence], [I read it] [a chunk] [at a time].
```

internal structure :

The typical chunk consists of a single content word surrounded by a constellation of function words, matching a fixed template.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

```
an example:
```

```
[I begin] [with an intuition]: [when I read] [a sentence], [I read it] [a chunk] [at a time].
```

internal structure :

The typical chunk consists of a single content word surrounded by a constellation of function words, matching a fixed template.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

words within a chunk:

The typical chunk consists of a single content word surrounded by a constellation of function words, matching a fixed template.

A simple context-free grammar is quite adequate to describe the structure of chunks.

the concept of chunk from Abney 91 in "Parsing by Chunks"

words within a chunk:

The typical chunk consists of a single content word surrounded by a constellation of function words, matching a fixed template.

A simple context-free grammar is quite adequate to describe the structure of chunks.

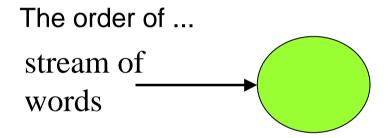
chunks within a sentence:

By contrast, the relationships between chunks are mediated more by lexical selection than by rigid templates.

[...] the order in which chunks occur is much more flexible than the order of words within chunks.

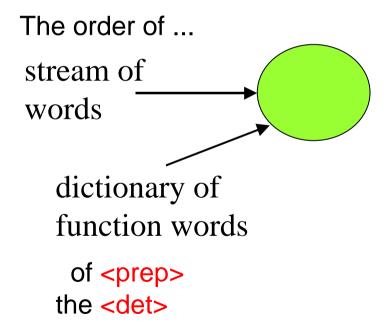
functions of chunking: delimiting and labelling chunks

how does it work? (the GREYC method)



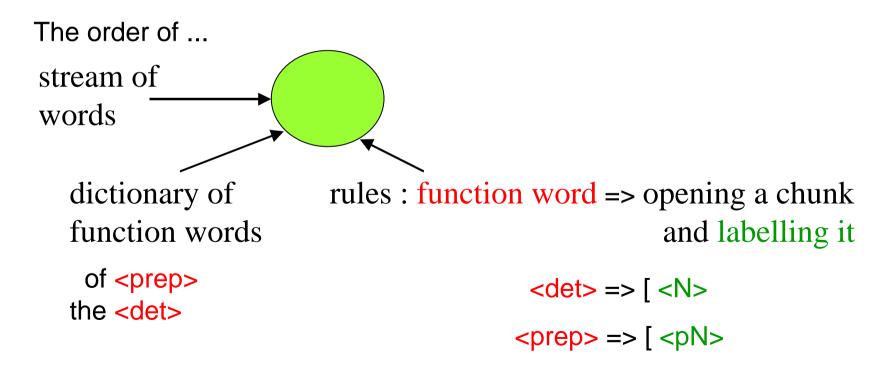
functions of chunking: delimiting and labelling chunks

how does it work? (the GREYC method: minimal lexical resources)



functions of chunking: delimiting and labelling chunks

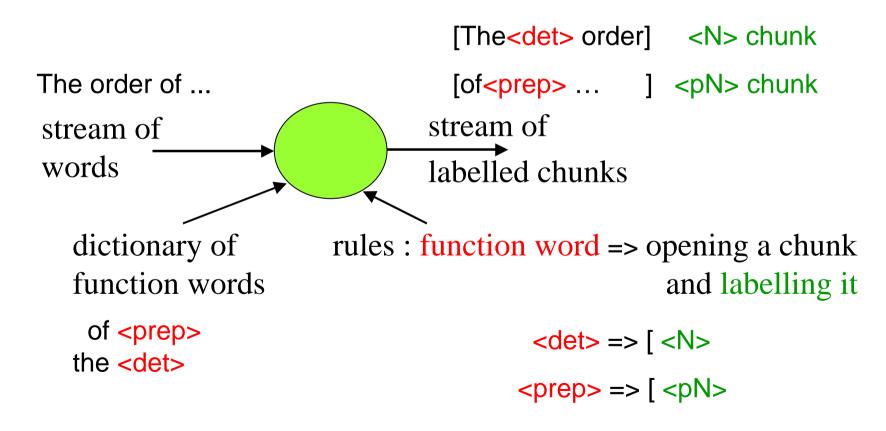
how does it work? (the GREYC method: minimal lexical resources)



1.2. Chunking

functions of chunking: delimiting and labelling chunks

how does it work? (the GREYC method: minimal lexical resources)



1.2. Chunking

• lexical resources :
beginnings (function words), endings of chunks
separators (punctuation) of chunks

• the chunking process : as in tagging, triggering rules on tokens

some more features of the contextual deduction at word level

```
2 kinds of contiguities: [I • begin] [with • an • intuition]
```

• inside a chunk : stable word order within chunk

=> secure contextual deduction at word level

29/7/2000

some more features of the contextual deduction at word level

```
2 kinds of contiguities : [I • begin] • [with • an • intuition]
```

- inside a chunk : stable word order within chunk=> secure contextual deduction at word level
- between 2 chunks : less stable chunk order within clause
 => uncertain contextual deduction at word level

some more features of the contextual deduction at word level

• the contextual deduction at word level relies on the chunk type:

function word tag => chunk type => content word tag

an<det> => noun chunk => an<det> order<N>

they => verb chunk => they => order<V>

some more features of the contextual deduction at word level

• the contextual deduction at word level relies on the chunk type:

```
function word tag => chunk type => content word tag

an<det> => noun chunk => an<det> order<N>
they<pron> => verb chunk => they<pron> order<V>
```

 tagging & chunking are easier and more accurate together than one after the other

some more features of the contextual deduction at word level

• the contextual deduction is impossible at word level for a chunk made of a single content word :

```
[the agency] [issued] [the inspection order]
```

there is no function word to assign its type to this chunk

some more features of the contextual deduction at word level

• the contextual deduction is impossible at word level for a chunk made of a single content word :

```
[the agency] [issued] [the inspection order]
```

there is no function word to assign its type to this chunk

the solution is at chunk level within the clause

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

tokenizing characters into words grouping words together into chunks grouping chunks together into clauses

it's always segmentation at different levels

tokenizing characters into words grouping words together into chunks grouping chunks together into clauses

it's always segmentation at different levels

a prepositional noun chunk begins with a preposition:

tokenizing characters into words grouping words together into chunks grouping chunks together into clauses

it's always segmentation at different levels

a prepositional noun chunk begins with a preposition:

```
<pN>
```

a subordinated clause begins with a conjunction:

<conjunction> => [<subordinated clause>

tokenizing characters into words grouping words together into chunks grouping chunks together into clauses

it's always segmentation at different levels

a prepositional noun chunk begins with a preposition:

<pN>

a subordinated clause begins with a conjunction:

<conjunction> => [<subordinated clause>

Abney 1996

Xerox - Grenoble (Aït-Moktar and Chanod 1997)

clause bracketing before chunking (Ejerhed 1996)

GREYC - Caen (Vergne, Giguet)

before chunking: a top-down idea

- clause bracketing before chunking (Ejerhed 1996)
 - an experiment on prosody of clause boundaries in read speech

before chunking: a top-down idea

- clause bracketing before chunking (Ejerhed 1996)
 - an experiment on prosody of clause boundaries in read speech
- her algorithm:
 - clause segmenter --> clause "units" between 2 clause beginnings
 - clause internal parser --> complete sentence parse tree

before chunking: a top-down idea

- clause bracketing before chunking (Ejerhed 1996)
 - an experiment on prosody of clause boundaries in read speech
- her algorithm:
 - clause segmenter --> clause "units" between 2 clause beginnings
 - clause internal parser --> complete sentence parse tree
- her conclusions:
 - clause boundaries can be recognised with great precision before any chunking
 - links between chunks within the same clause
 - =/= links between chunks in 2 different clauses

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

• always a segmentation process of the input stream

- always a segmentation process of the input stream
- stream processing (no need to segment into sentences before parsing) and linear practical complexity

29/7/2000

- always a segmentation process of the input stream
- stream processing (no need to segment into sentences before parsing) and linear practical complexity
- the process is made explicit by the rules but no explicitly expected structure in input

29/7/2000

- always a segmentation process of the input stream
- stream processing (no need to segment into sentences before parsing) and linear practical complexity
- the process is made explicit by the rules but no explicitly expected structure in input
- non recursive representations of constituent structures
 - imply a hierarchy of constituents of different types : token, chunk, clause, sentence, paragraph, ...
 - and are a "comeback" of dependency representations

• deduction process defined with statistics, or with symbolic rules

- deduction process defined with statistics, or with symbolic rules
- implementations :
 - based on statistical models:

Debili 1977, Church 1988, Merialdo 1991, Briscoe 1993, ...

- deduction process defined with statistics, or with symbolic rules
- implementations :
 - based on statistical models:

Debili 1977, Church 1988, Merialdo 1991, Briscoe 1993, ...

- based on symbolic rules
 - . finite-state transducers: Abney 1996, Ejerhed 1996,

Aït-Moktar and Chanod 1997 (XRCE Grenoble), ...

. rules and engine: Vergne, Giguet (GREYC Caen)

- deduction process defined with statistics, or with symbolic rules
- implementations :
 - based on statistical models:

Debili 1977, Church 1988, Merialdo 1991, Briscoe 1993, ...

- based on symbolic rules
 - . finite-state transducers: Abney 1996, Ejerhed 1996,

Aït-Moktar and Chanod 1997 (XRCE Grenoble), ...

- . rules and engine: Vergne, Giguet (GREYC Caen)
- symbolic rules : reductionist deduction, or constructive deduction

- deduction process defined with statistics, or with symbolic rules
- implementations :
 - based on statistical models:
 - Debili 1977, Church 1988, Merialdo 1991, Briscoe 1993, ...
 - based on symbolic rules
 - . finite-state transducers: Abney 1996, Ejerhed 1996,
 - Aït-Moktar and Chanod 1997 (XRCE Grenoble), ...
 - . rules and engine: Vergne, Giguet (GREYC Caen)
- symbolic rules : reductionist deduction, or constructive deduction
- lexical resources : nearly exhaustive, or only function words

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

3. Two technologies to implement symbolic rules :

- systems using symbolic rules = Rule-Based Systems (RBS)
 - 3.1. Finite-State Transducers: XRCE Grenoble
 - 3.2. Engine and rules : GREYC Caen
- what they have in common:
 - stream processing : practical linear complexity
 - hand-written symbolic rules
 - readable rules
 - parsing: robust, less and less shallow
 - a way of a renewal in parsing strategies

Xerox Research Centre Europe - Grenoble (XRCE)

"Regular Expressions for Language Engineering"

- 1 regular expression | denotes a set of strings, or a regular language
 - is represented by a **simple automaton** which recognises strings belonging to the set

Xerox Research Centre Europe - Grenoble (XRCE)

"Regular Expressions for Language Engineering"

- 1 regular expression | denotes a set of strings, or a regular language
 - is represented by a **simple automaton** which recognises strings belonging to the set

- 2 regular expressions | denote a set of pairs of strings, or a mapping between two regular languages
 - are represented by a **transducer** which transduces a string of one language (input) into a string of the other language (output)

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

29/7/2000

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

A => B _ C | restriction : A restricted in the context of B _ C

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

A => B _ C | restriction : A restricted in the context of B _ C

A -> B simple replacement of A by B (multiple outcome)

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

A => B _ C | restriction : A restricted in the context of B _ C

A -> B simple replacement of A by B (multiple outcome)

left-to-right, longest-match replacement (unique outcome)

- may be used to mark a part of A, a NP head for instance

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

A => B _ C | restriction : A restricted in the context of B _ C

A -> B simple replacement of A by B (multiple outcome)

A @-> A' left-to-right, longest-match replacement (unique outcome)

- may be used to mark a part of A, a NP head for instance

A @-> M1 ... M2 left-to-right, longest-match replacement and markup

- delimits A with the markers M1 and M2 before and after

NominalPhrase @-> "[NP " ... " NP]"

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

A => B _ C restriction : A restricted in the context of B _ C

A -> B simple replacement of A by B (multiple outcome)

A @-> A' left-to-right, longest-match replacement (unique outcome)

- may be used to mark a part of A, a NP head for instance

A @-> M1 ... M2 left-to-right, longest-match replacement and markup

- delimits A with the markers M1 and M2 before and after NominalPhrase @-> "[NP " ... " NP]"
- is a parser that marks maximal instances of the regular language A

• Xerox's new operators for regular expressions :

\$A containment : all strings containing a string matched by A

A => B _ C | restriction : A restricted in the context of B _ C

A -> B simple replacement of A by B (multiple outcome)

A @-> A' left-to-right, longest-match replacement (unique outcome)

- may be used to mark a part of A, a NP head for instance

A @-> M1 ... M2 left-to-right, longest-match replacement and markup

- delimits A with the markers M1 and M2 before and after NominalPhrase @-> "[NP " ... " NP]"

- is a parser that marks maximal instances of the regular language A in replacements, the whole document is the processed string

- a finite-state marker
 - = a FST which introduces extra symbols into the input string

- a finite-state marker
 - = a FST which introduces extra symbols into the input string
- a finite-state **filter**
 - = a FST which outputs only certain parts of the input string

- a finite-state marker
 - = a FST which introduces extra symbols into the input string
- a finite-state **filter**
 - = a FST which outputs only certain parts of the input string
- a finite-state light **parser** may be defined in the following way:

- a finite-state marker
 - = a FST which introduces extra symbols into the input string
- a finite-state **filter**
 - = a FST which outputs only certain parts of the input string
- a finite-state light **parser** may be defined in the following way:
 - (1) using the longest-match and replacement operator,

FS-markers identify noun group and verbal group boundaries

- a finite-state marker
 - = a FST which introduces extra symbols into the input string
- a finite-state **filter**
 - = a FST which outputs only certain parts of the input string
- a finite-state light **parser** may be defined in the following way:
 - (1) using the longest-match and replacement operator, **FS-markers** identify noun group and verbal group boundaries
 - (2) **FS-markers** label the nominal or verbal heads within each group

- a finite-state marker
 - = a FST which introduces extra symbols into the input string
- a finite-state **filter**
 - = a FST which outputs only certain parts of the input string
- a finite-state light **parser** may be defined in the following way:
 - (1) using the longest-match and replacement operator, **FS-markers** identify noun group and verbal group boundaries
 - (2) **FS-markers** label the nominal or verbal heads within each group
 - (3) **FS-filters** extract and label the syntactic relations between words within and across group boundaries

- two equivalent ways to compose 2 transducers :
 - compiling them into a unique transducer

- two equivalent ways to compose 2 transducers :
 - compiling them into a unique transducer
 - building a **cascade** of the 2 transducers: the output string of the first one is the input string to the second one

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

the GREYC parser: J. Vergne, E. Giguet, N. Lucas

• a declarative sequence of tasks

the GREYC parser: J. Vergne, E. Giguet, N. Lucas

- a declarative sequence of tasks
- every task uses the engine and a file of declarative rules

the GREYC parser: J. Vergne, E. Giguet, N. Lucas

- a declarative sequence of tasks
- every task uses the engine and a file of declarative rules
- algorithm of the engine for one task:

for each current unitfor each ruleif the rule may be applied to the current unit and its contextthen apply the rule

• structure of a rule

conditions on the current unit and its context

=> actions on the current unit and its context

- structure of a rule
 conditions on the current unit and its context
 actions on the current unit and its context
- conditions: on attributes and values of the current unit of its linked units

- structure of a rule
 conditions on the current unit and its context
 actions on the current unit and its context
- conditions: on attributes and values of the current unit of its linked units
- the context of the current unit:

any linked unit by a contiguity link by a constituency link

by a functional link

- structure of a rule
 conditions on the current unit and its context
 actions on the current unit and its context
- conditions: on attributes and values of the current unit of its linked units
- actions :
- assigning a value to an attribute
- generating a unit of the upper level
- delivering a unit to the next task
- linking 2 units
- discarding a link

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

- applications where
 - stream processing,
 - constant and high rate,
 - practical linear complexity are a prerequisite

- applications where
 - stream processing,
 - constant and high rate,
 - practical linear complexity are a prerequisite,

... as most often in industrial contexts

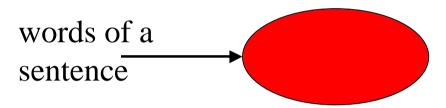
- applications where
 - stream processing,
 - constant and high rate,
 - practical linear complexity are a prerequisite,
 - ... as most often in industrial contexts:
 - parsing to compute prosody in a Text To Speech system constant rate > speech rate

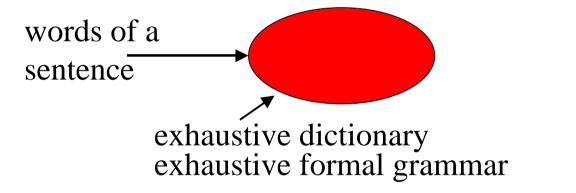
- applications where
 - stream processing,
 - constant and high rate,
 - practical linear complexity are a prerequisite,
 - ... as most often in industrial contexts:
 - parsing to compute prosody in a Text To Speech system constant rate > speech rate
 - Information Retrieval on the Internet great amount of documents

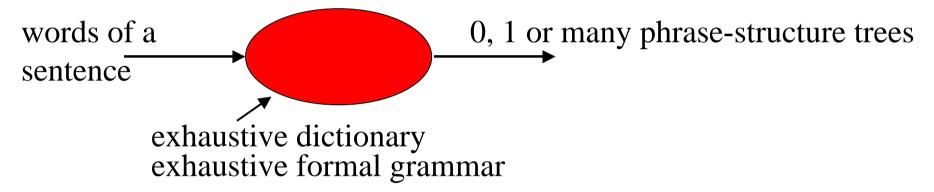
- applications where
 - stream processing,
 - constant and high rate,
 - practical linear complexity are a prerequisite,
 - ... as most often in industrial contexts:
 - parsing to compute prosody in a Text To Speech system constant rate > speech rate
 - Information Retrieval on the Internet great amount of documents
 - data, terminology, knowledge acquisition from texts

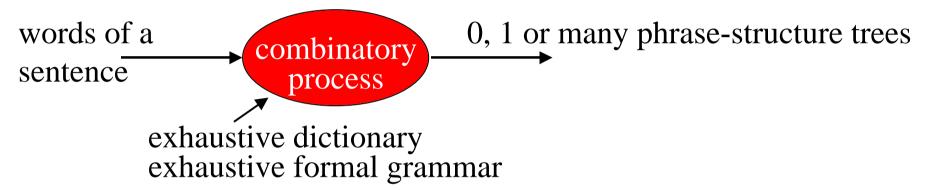
Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

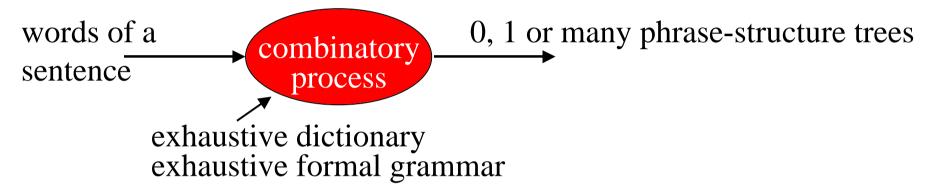


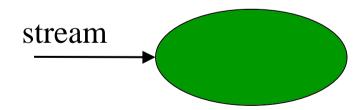




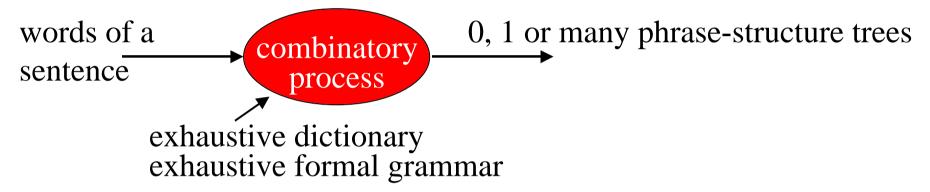


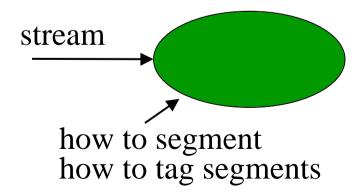
• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)



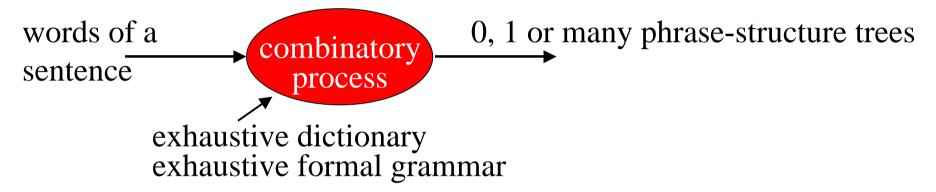


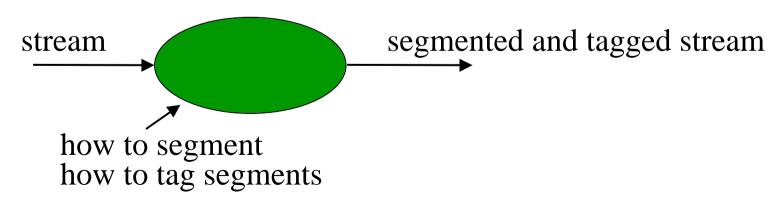
• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)



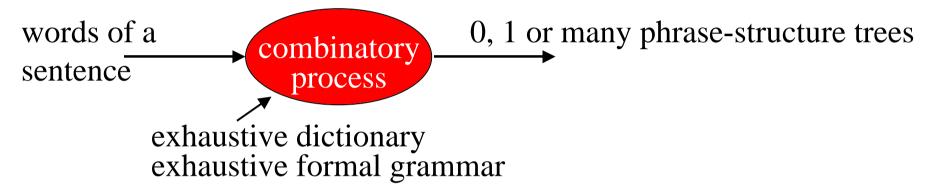


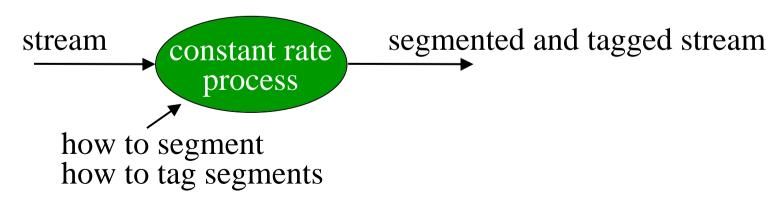
• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)





• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)





• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)

"theoreticians": Noam Chomsky's spiritual heirs work on artificial material, research aim first parsing seen as compiling: exhaustive dictionary and grammar natural languages seen as formal languages

• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)

"theoreticians": Noam Chomsky's spiritual heirs work on artificial material, research aim first parsing seen as compiling: exhaustive dictionary and grammar natural languages seen as formal languages

• robust parsing, partial parsing, shallow parsing

"empiricists": speech recognition (HMC) spiritual heirs work on real material, operative aim first parsing seen as a computing process mainly statistical methods

• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)

recursive representation of structures :
noun phrase --> determiner + noun + phrase

• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)

recursive representation of structures :
noun phrase --> determiner + noun + phrase

• robust parsing, partial parsing, shallow parsing

non recursive representation of structures :
a chunk is made of words (but not of chunks)

• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)

structures: expressed in an input formal grammar

• robust parsing, partial parsing, shallow parsing

structures: computed and output

• parsing with formal grammars (HPSG, LFG, TAG, ...)

structures: expressed in an input formal grammar

process: combinatory, by exhaustive tree search

• robust parsing, partial parsing, shallow parsing

structures: computed and output

process: expressed in input contextual rules

```
Thomas Kuhn's historical model:
the cycle of paradigm changes
in "The Structure of Scientific Revolutions" (1962)
```

... normal science (consensual paradigm)

--> crisis (emergence of a new paradigm) --> ...

```
Thomas Kuhn's historical model:
the cycle of paradigm changes
in "The Structure of Scientific Revolutions" (1962)
```

… normal science (consensual paradigm)

--> crisis (emergence of a new paradigm) --> ...

```
Thomas Kuhn's historical model:
the cycle of paradigm changes
in "The Structure of Scientific Revolutions" (1962)
```

normal science (consensual paradigm)parsing with formal grammars ?

--> crisis (emergence of a new paradigm) --> ... -

```
Thomas Kuhn's historical model:
the cycle of paradigm changes
in "The Structure of Scientific Revolutions" (1962)
```

```
normal science (consensual paradigm)
= parsing with formal grammars?
--> crisis (emergence of a new paradigm) --> ...
= robust parsing?
```

Outline of the course

- 1. Standard operations in robust parsing
 - 1.1. Tagging
 - 1.2. Chunking
 - 1.3. Clause bracketing
- 2. Shared properties, and differences in robust parsing
- 3. Two technologies to implement symbolic rules
 - 3.1. Finite-State Transducers (FST)
 - 3.2. Engine and rules
- 4. Typical applications
- 5. Comparing robust parsing with formal grammar parsing
- 6. Introduction to the practical

6. Introduction to the practical

- Aim of the practical:
 - giving you a practical entrance into the field
 - bringing a concrete basis to the course

6. Introduction to the practical

- Aim of the practical:
 - giving you a practical entrance into the field
 - bringing a concrete basis to the course
- Executing | modifying a very simple chunker | clauser
 - using the engine of the GREYC parser
 - executing a chunker for English
 - adding rules for English
 - modifying rules for French
 - linking two chunks

- ...

6. Introduction to the practical features of the "GREYC parser"

- a general platform to design and build parsers
- a generic engine (Java, 270 kb)
- a generic linguistic unit => different possible grains : word, chunk, clause, sentence, paragraph, ...

6. Introduction to the practical features of the "GREYC parser"

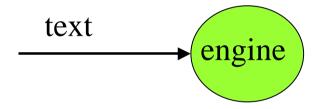
- a general platform to design and build parsers
- a generic engine (Java, 270 kb)
- a generic linguistic unit => different possible grains : word, chunk, clause, sentence, paragraph, ...
- declarative sequence of tasks
- every task uses the engine and a file of declarative rules
- for every task, the engine applies rules to the input stream of units

6. Introduction to the practical features of the "GREYC parser"

- a general platform to design and build parsers
- a generic engine (Java, 270 kb)
- a generic linguistic unit => different possible grains : word, chunk, clause, sentence, paragraph, ...
- declarative sequence of tasks
- every task uses the engine and a file of declarative rules
- for every task, the engine applies rules to the input stream of units
- on this platform, it is possible to build taggers, chunkers, "clausers", parsers, "document structurers", ... for any language (unicode)

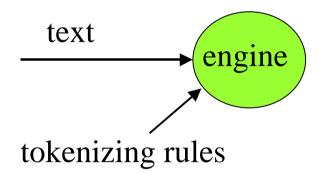
input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt



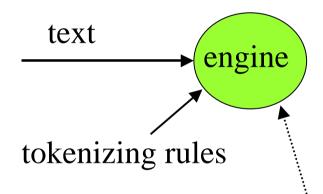
input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt



input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt

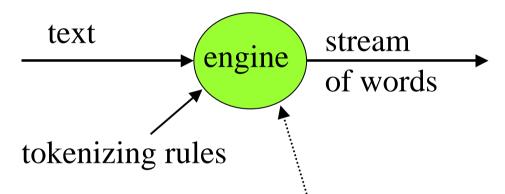


sequence of tasks

data file: chunking.ini

input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt

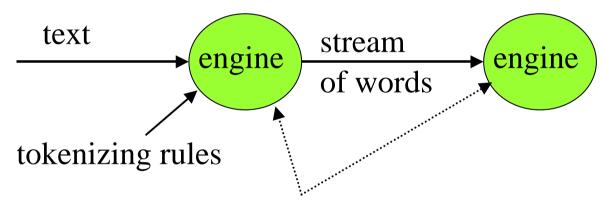


sequence of tasks

data file: chunking.ini

input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt

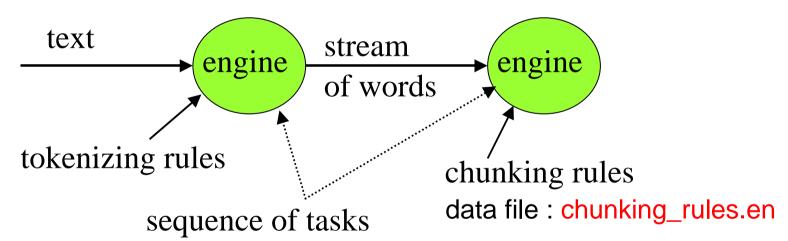


sequence of tasks

data file : chunking.ini

input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt

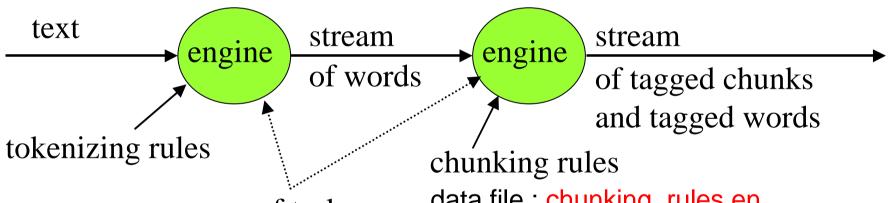


data file: chunking.ini

input file: to_be_chunked.txt

data file: input_file_names.txt

output file: to_be_chunked.txt.xmlt



sequence of tasks

data file : chunking.ini

data file: chunking_rules.en

• Structure of the tasks sequence file:

for each detected language:

- the tasks to do
- the output task

• Structure of the tasks sequence file :

for each detected language:

- the tasks to do
- the output task

the tasks of the simple chunker:

```
- splitting splits the text into paragraphs (PAR)
```

- tokenizing tokenizes paragraphs into words (W)
- chunking groups words together into chunks (CHK)
- output task = output of chunking

• Structure of the tasks sequence file :

for each detected language:

- the tasks to do
- the output task

the tasks of the simple chunker:

```
- splitting splits the text into paragraphs (PAR)
```

- tokenizing tokenizes paragraphs into words (W)
- chunking groups words together into chunks (CHK)
- output task = output of chunking

for each task: the rule files of this task, the previous task, the output unit

• Structure of the tasks sequence file :

for each detected language:

- the tasks to do
- the output task

the tasks of the simple chunker:

- splitting splits the text into paragraphs (PAR)
- tokenizing tokenizes paragraphs into words (W)
- chunking groups words together into chunks (CHK)
- output task = output of chunking

for each task: the rule files of this task, the previous task, the output unit the constituent hierarchy is defined: Word, CHunK

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents : the whole document

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents:

the whole document

splitting paragraphs

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents :

splitting paragraphs tokenizing

the whole document

words (lowest level constituent)

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents:

the whole document

splitting paragraphs

tokenizing words (lowest level constituent)

• logical (computed) constituents:

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents :

the whole document

splitting paragraphs

tokenizing words (lowest level constituent)

• logical (computed) constituents:

chunking chunks

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents :

the whole document
splitting
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
the whole document
paragraphs
tokenizing

• logical (computed) constituents:

chunking chunks clauses

More about this constituent hierarchy:

• physical (typographical) constituents :

the whole document
splitting
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
tokenizing
the whole document
paragraphs
tokenizing

• logical (computed) constituents:

chunking
 clausing
sentencing
chunks
chunks
clauses
sentences

- Structure of the rule file:
 - tagging grammatical words
 - . tagging noun chunk beginnings (prepositions, determiners)
 - . tagging verb chunk beginnings (auxiliaries)
 - . tagging chunk separators

- Structure of the rule file:
 - tagging grammatical words
 - . tagging noun chunk beginnings (prepositions, determiners)
 - . tagging verb chunk beginnings (auxiliaries)
 - . tagging chunk separators
 - generating chunks
 - . generating & delivering noun chunks, verb chunks
 - . delivering chunk separators

• The rule formalism (designed by Emmanuel Giguet):

tagging grammatical words:

```
$0=[G=:{aan}] => $0.add([CS=dn=s]);
```

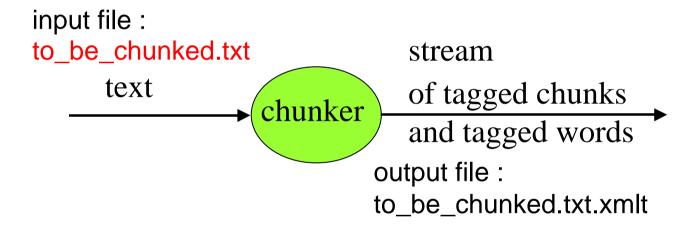
• The rule formalism (designed by Emmanuel Giguet):

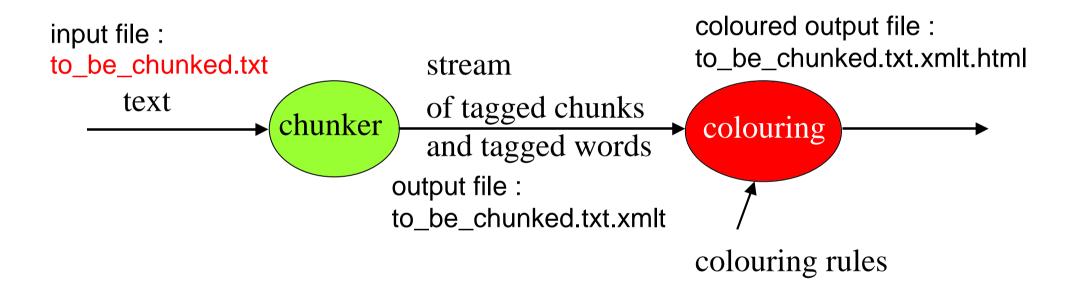
tagging grammatical words:

29/7/2000

• The rule formalism (designed by Emmanuel Giguet):

tagging grammatical words:





29/7/2000

- Chunking English:
 - executing a very simple chunker for English
 - modifying rules

- Chunking English:
 - executing a very simple chunker for English
 - modifying rules
- Changing natural language :
 - making a chunker for French
 - making a chunker for another language

- Chunking English :
 - executing a very simple chunker for English
 - modifying rules
- Changing natural language:
 - making a chunker for French
 - making a chunker for another language
- Linking 2 chunks : the subject noun chunk to the verb chunk

- Chunking English :
 - executing a very simple chunker for English
 - modifying rules
- Changing natural language:
 - making a chunker for French
 - making a chunker for another language
- Linking 2 chunks : the subject noun chunk to the verb chunk
- Changing scale of the computed unit : clause bracketing

- Chunking English :
 - executing a very simple chunker for English
 - modifying rules
- Changing natural language:
 - making a chunker for French
 - making a chunker for another language
- Linking 2 chunks : the subject noun chunk to the verb chunk
- Changing scale of the computed unit : clause bracketing
- The genericity of the GREYC engine

• see you this afternoon at the practical with Emmanuel Giguet and Nadine Lucas

- see you this afternoon at the practical with Emmanuel Giguet and Nadine Lucas
 - if you don't attend the practical, please fill the assessment form

- see you this afternoon at the practical with Emmanuel Giguet and Nadine Lucas
 - if you don't attend the practical, please fill the assessment form
- you will find on http://www.info.unicaen.fr/~jvergne and during the practical
 - the presentation of the course
 - the practical guidelines
 - references and links of the tutorial